

DEUX MÉLODIES HÉBRAÏQUES

I. Kaddisch

MAURICE RAVEL

CHANT

Lent *p*



Yithgad . dal wey . ith kad .


Que ta gloi re, ô Roi des

PIANO

Lent *p*


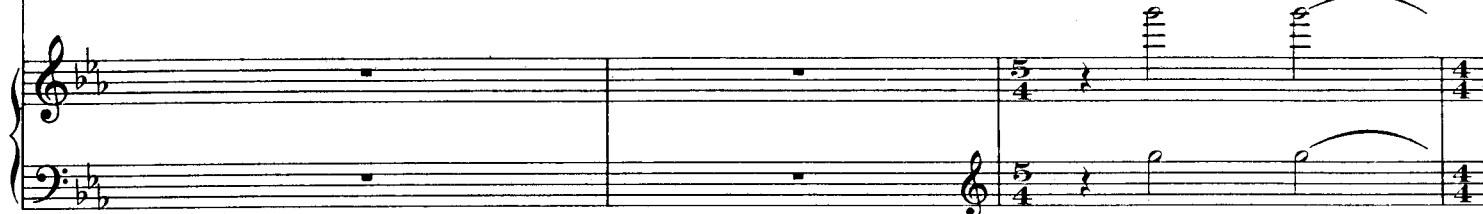


p



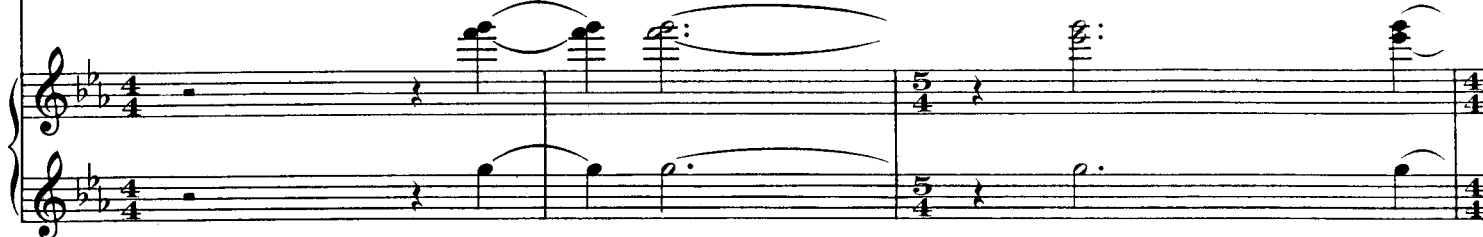
- dash sche . méh rab . ba be .

rois, soit e xal tée, ô



- 'ol mâ di . ve râ 'khi . re' ou . thé .

toi qui dois re nou . ve ler le Mon de



vey - am - li'kh mal' - khou - té be -
 et res - su - ci - ter les tré - pas - sés Ton

- hay - yé'khôn, ou - ve - yo - me'khôn ou - ve'hay -
 rè - gne, A - do - na - ï, soit pro - cla -

- yé de'khol beth yis - ra - ël ba - 'a -
 - mé par nous, fils d'Is - ra - ël, au - jour -

- ga - lâ - ou - viz - man - qa - riw - we - im -
 - d'hui, - de - main, - à ja - mais. - Di - sons

- rou. A - men. yith - ba -
 tous: A - men. Qu'il soit ai -

- ra'kh. Wey - isch - ta - ba'h - wey -
 - mé, qu'il soit ché - ri, qu'il

. ith pa . èr weyithro . mam wey.ith . nas . sé wey.ith.had .
 soit lou . é glo - ri - fi - é ton nom ra - di - eux. Qu'il soit bé -

. dar wey.ith.'al . lé wey . ith . hal .
 - ni, sanc - ti - fi - é ; qu'il soit a - do -

. lal sche . méh de.goud . schâ be . ri'kh
 - ré, ton nom qui pla - sur les

hou, le 'è - là min kol bir - 'kha - tha we - schi - ra -
 cieux, sur nos lou - an - ges, sur nos hym - nes, sur tou - tes nos bé - né - dic - ti -

- tha touschbe - ha - tha we - ne 'ha - ma - thâ - da - a -
 - ons Que le ciel - - - - - clément nous ac - cor - de la vie

- mi - rân - ah! - - - - - be - 'ol - ma
 cal - - me, la paix, - - - - - le bon - - - - - heur.

ah! ah! ah! ah!

ah! ah! ah! ah!

p cresc.

ah! we im rou

ah! Di sonstous:

ff dim.

A - - - men.

A - - - men.

pp